



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATERICA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 78
din 01.02.2017

Dosar nr: 578/2016

Petiția nr: 5251/07.09.2016

Petent..., prin Asociația Fotbaliștilor Amatori și Nonamatori din România

Reclamată: S.C. .. S.A.

Obiect: hărțuire prin izolare datorită unei cereri de chemare în judecată

I. Numele, domiciliul și sediul părților

I. 1. Numele și domiciliul procedural al petentului

1.1.1. .;

I. 2. Numele și sediul reclamatei

1.2.1. .

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petentul consideră discriminatorie izolarea lui printr-un program de antrenament special față de colegi, pe motivul că a solicitat respectarea prevederilor contractuale.

III. Citarea părților

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată (în continuare **O.G. nr. 137/2000**), s-a îndeplinit procedura de citare.

3.2. Părțile au fost citate (filele 20-21 din dosar) pentru data de 11.10.2016 la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (în continuare CNCD).

3.3. La audierea din 11.10.2016 s-a prezentat petentul.

3.4. Reclamatei s-au comunicat punctele de vedere ale petentului, fiind solicitate concluzi scrise (fila 66 din dosar).

IV. Susținerile părților

4.1. Susținerile petentului

4.1.1. Petentul, prin petiția înregistrată cu **nr. 5251/07.09.2016** (filele 1-4 din dosar) arată următoarele aspecte:

- este fotbalist la cubul reclamat;
- este tratat diferit față de alți jucători pentru că a cerut respectarea drepturilor contractuale, prin cerere de chemare în judecată;
- tratamentul diferențiat constă în interdicția de a se antrena împreună cu colegi de echipă, fiind astfel izolat;
- fapta reprezintă hărțuire.

A deus la dosar înscrisuri (filele 5-19 din dosar).

4.1.2. Cu ocazia audierii petentul a deus la dosar înscrisuri (filele 22-42 din dosar).

4.1.3. Prin concluziile scrise depuse la dosar prin adresa înregistrată la dosar cu **nr. 6171/18.10.2016** (filele 43-65 din dosar) petentul menține cele arătate anterior.

4.2. Susținerile reclamatei

4.2.1. Reclamatul nu a deus la dosar punct de vedere, nu s-a prezentat la audieri.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. Colegiul director constată că petentului i s-a făcut un program special față de colegi pentru perioada 25.08.2016-28.08.2016, respectiv 02.09.2016-09.09.2016 (filele 18-19 din dosar). Anterior petentul a deus cerere de chemare în judecată la Camera Națională pentru Soluționarea Litigiilor, care prin **Hotărârea nr. 123/27.07.2016** a dat câștig de cauză petentului, obligând reclamatul la plata sumei de 16.000 euro către petent.

5.2. **O.G. nr. 137/2000**, la art. 2 alin. 1 prevede: *„Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.*

5.3. Astfel se poate considera discriminare

- o diferențiere
- bazată pe un criteriu
- care atinge un drept.

5.4. În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului (în continuare CEDO) în domeniu, diferența de tratament devine discriminare atunci când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă *„trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că*

această distincție nu-și găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă". CEDO a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoge sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate (ex.: **Fredin împotriva Suediei**, 18 februarie 1991; **Hoffman împotriva Austriei**, 23 iunie 1993, **Spadea și Scalabrino împotriva Italiei**, 28 septembrie 1995, **Stubbings și alții împotriva Regatului Unit**, 22 octombrie 1996).

5.5. Antrenamentul separat al petentului reprezintă diferențiere față de colegii lui, cu care se află în situație analogă, comparabilă. Reclamatul nu a invocat o situație diferită a petentului, pentru care ar fi fost nevoie de antrenamente speciale pentru el.

5.6. Criteriul de diferențiere este cel al acțiunii în justiție a petentului pentru a obliga reclamatul să-și respecte obligațiile contractuale. În cauzistica consecventă a CNCD și a instanțelor de judecată acest criteriu poate fi reținut și încadrat în sfera categoriei „orice alt criteriu”. Reclamatul nu a invocat un alt motiv pentru care a decis antrenarea separată a petentului.

5.7. Dreptul atins este dreptul la demnitate, analizat în contextul art. 2 alin. 5 din **O.G. nr. 137/2000** (pct. 5.9.-5.10.).

5.8. În consecință izolarea petentului de restul echipei prin antrenamente speciale reprezintă discriminare conform art. 2 alin. 1 din **O.G. nr. 137/2000**, fiind o faptă de deosebire, excludere datorită calității reclamant, care a avut ca scop sau efect restrângerea dreptului la demnitate.

5.9. **O.G. nr. 137/2000**, la art. 2 alin. 5, prevede: „*Constituie hărțuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv*”.

5.10. Colegiul director constată că antrenarea izolată a petentului este de natură să creeze un cadru ostil, degradant. Fotbalul este un sport de echipă, antrenamentele nu oferă doar o pregătire fizică, dar contribuie și la formarea spiritului de echipă, astfel izolarea unui jucător în mod natural se percepe ca reprezentând o sancțiune. Totodată antrenamentul greu, cum ar fi alergarea distanței de 26 de km, este mult mai ușor în echipă, când cei care sunt împreună se sprijină reciproc, decât singur.

5.14. Conform art. 26 din **O.G. nr. 137/2000**:

„(1) *Contravențiunile prevăzute la art. 2 alin. (2), (4), (5) și (7), art. 6-9, art. 10, art. 11 alin. (1), (3) și (6), art. 12, 13, 14 și 15 se sancționează cu amendă de la 1.000 lei la 30.000 lei, dacă discriminarea vizează o persoană fizică, respectiv cu amendă de la 2.000 lei la 100.000 lei, dacă discriminarea vizează un grup de persoane sau o comunitate.*

(2) *Consiliul sau, după caz, instanța de judecată poate obliga partea care a săvârșit fapta de discriminare să publice, în mass-media, un rezumat al hotărârii de constatare, respectiv al sentinței judecătorești.*”

5.15. Colegiul director aplică amenda contravențională de 10.000 lei față de S.C. ..., având în vedere următoarele aspecte:

a) discriminarea a vizat o persoană;

b) este o persoană juridică de drept privat;

c) reclamata a avut o totală desconsiderație atât față de decizia Camerei Naționale pentru Soluționarea Litigiilor, cât și față de petent, refuzând să ofere orice răspuns — inclusiv la petiția îndreptată către CNCD — privind motivele pentru care este supus unui tratament degradant.

5.16. Totodată Colegiul director obligă reclamata să publice în presă un rezumat al hotărârii, cu respectarea datelor cu caracter confidențial (fără să publice numele și domiciliul petentului).

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Izolarea petentului de restul echipei prin antrenamente speciale reprezintă discriminare respectiv hărțuire conform art. 2 alin. 1 și art. 2 alin. 5 din **O.G. nr. 137/2000**;
2. Aplică amenda contravențională de 10.000 lei față de S.C. ...;
3. Obligă reclamatul să publice în presă un rezumat al hotărârii, conform art. 26 alin. 2 din **O.G. nr. 137/2000**;
4. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților și administrației fiscale din municipiul București pentru obligarea plății amenzii.

VI. Modalitatea de plată a amenzii: Amenda se va achita la administrația fiscală din municipiul București, dovada plății și a publicării rezumatului hotărârii în presă se va trimite către CNCD în termen de 15 zile de la rămânerea definitivă a hotărârii. În caz contrar CNCD va lua măsurile legale necesare.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

Data redactării: 02.02.2017

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Red.: Haller István